



ASSOCIATION DES COMMUNES FORESTIERES

Centre Technique de la Forêt Communale

BP 15 107 Yaoundé CAMEROUN

Tél. : (00237) 677757993 E-Mail : ctfccameroun@yahoo.com

Site web : www.foretcommunale-cameroun.org

ORDRE DE VIREMENT

Adressé à la SCB CAMEROUN

Agence YAOUNDE 20 MAI

ACFCAM

BP 15 107 YAOUNDE

COMPTE 10002 00001 90000738177 87

Par le débit de notre compte ci-dessus, veuillez virer au crédit du compte ci-après :



Bénéficiaire : ASSOCIATION APED

Banque : CREDIT DU SAHEL

Numéro de compte : 10001 06872 18076472004 67

Le montant de : 3 300 000F CFA (Trois Millions Trois Cent mille francs)

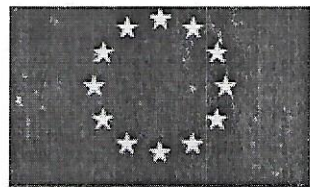
Motif du virement : REGLEMENT FOURNITURE DES PLANTS + FRAIS DE TRANSPORT

Signature des mandataires du compte.

A Yaoundé, le 29/07/2019

LE DIRECTEUR
BODELAIRE KEMAJOU

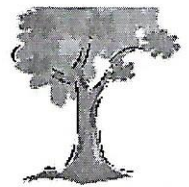
LE RESPONSABLE FINANCIER
BATOBOCK B. LEONE



UNION EUROPEENNE



ASSOCIATION DES COMMUNES FORESTIERES DU CAMEROUN



ACFCAM

Centre Technique de la Forêt Communale

BP 15 107 Yaoundé CAMEROUN

Tél. : (00237) 677757993 E-Mail : ctfccameroun@yahoo.com

Site web : www.foretcommunale-cameroun.org

PROCES VERBAL DE RECEPTION DES PLANTS

L'an deux mil dix-neuf et le 19 du mois de juillet a eu lieu sur le site de reboisement de Goussor la réception des plants objets du Bon de Commande N° pour un montant total de **3 300 000** (Trois millions trois cents mille) FCFA attribué à ...**Association APED**, Tél. : **691 92 26 37**

Etaient présents :

Pour la Commune

- M. SALI MOISE, 1^{er} Adjoint au Maire, Président
- M. KEBLIBA, Comptable à la Commune, Membre

Pour l'Administration

- M. YONKI TIZI, DDMINPED, Rapporteur.

Pour l'Association APED

- Madame GOMA Alice, Membre

Références du marché :

- Bon de commande N°
- Fournisseur : **Association APED**
- Montant : **3 300 000** (Trois millions trois cents mille) FCFA

N°	DESIGNATION	UNITE	QTES
1	Plants d'espèces forestières (<i>Acacia nilotica</i> et <i>Acacia senegal</i>)	Unité	20 000

Les participants ont constaté que le matériel végétal ainsi livré correspond aux spécificités requises dans le Bon de Commande. La commission a procédé à la réception et établi le présent procès-verbal pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Kaélé les jours, mois et an ci-dessus/-

Ont signé :

 <p>Président</p> <p><i>Sali Moise</i></p> <p>Sali Moise</p> <p>Expert Environnement</p>	<p>Rapporteur</p> <p><i>Yonki Tizi</i></p> <p>Yonki Tizi</p>
 <p>Membre</p> <p><i>Kebliba</i></p> <p>Kebliba</p>	 <p>Membre</p> <p><i>Goma Alice</i></p> <p>Goma Alice</p>

Récépissé de déclaration d'association CTFC N°0010007/RDC/J06/BAP

Département du Mfoundi – Préfecture de Yaoundé – BAP du 30 juillet 2009

« Reboisement 1 400 » ACFCAM CRIS N°2018/400-359 <Période de référence Du 20/12/2018 au 20/12/2022 >



AGENCE POUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

BP 50 Ngaoundéré Tel : E.mail : aped.association@yahoo.fr

Kaélé le 17 III 2019

FACTURE N° 04/F/APED/2019

Doit : UE/ACFCAM (Reboisement 1400)

Objet : Fourniture des plants

N° d'ordre	Désignation	Unité	Quantité	P.U.	PT
1	<i>Acacia nilotica</i>	U	10 000	150	1 500 000
2	<i>Acacia senegal</i>	U	10 000	150	1 500 000
3	Transport et manutention	FF	20 000	FF	300 000
Total					3.300.000

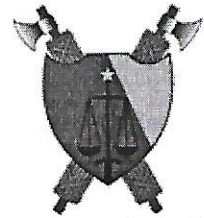
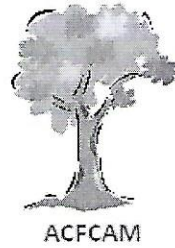
Arrêté la présente facture à la somme de: Trois millions trois cents mille francs

CFA.

Le Secrétaire Exécutif

Facture Payée par
l'Union Européenne
Cris N°2018/400 - 359





BON DE COMMANDE N°09/BC/CMNE/SG/KLE/19

Pour les matières et objets ci-après :

Nom ou raison sociale du Partenaire : ASSOCIATION A.P.E.D.

Adresse : 50 Kaélé Tél. : 691 92 26 37

Carte de contribuable N° : M050900028166C

Objet : Fourniture des plants

Imputation : UE/ACFCAM (Reboisement 1400) /Commune de Kaélé

N° d'ordre	Désignation	Unité	Quantité	P.U.	PT
1	<i>Acacia nilotica</i>	U	10 000	150	1 500 000
2	<i>Acacia senegal</i>	U	10 000	150	1 500 000
3	Transport et manutention	FF	20 000	FF	300 000
Total					3 300 000

Les parties arrêtent la présente Commande à la somme de: **Trois millions trois cents mille francs CFA.**

Délai de livraison : **07 jours**

Le Prestataire :

Lieu : **Goussor**

Fait à Kaélé le **17 JUL 2019**

LE MAIRE,



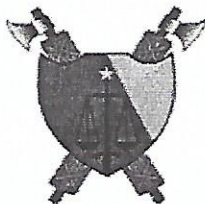
SEIBOU François Xavier

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DE MAYO-KANI

COMMUNE DE KAELE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

FAR NORTH REGION

MAYO-KANI DIVISION

KAELE COUNCIL

12 JUL 2019

LE MAIRE,

à

Messieurs les Responsables de :

- ✓ ANAFOR KAELE,
- ✓ ETS ZOUYAROU,
- ✓ ASSOCIATION APED.

Messieurs,

Dans le cadre de mise en œuvre du projet de reboisement 1400 dans la Commune de Kaélé, nous avons l'objectif de mettre en terre 20 000 plants d'*Acacia nilotica* et d'*Acacia senegal* dans le site de Goussor. Compte tenu de votre expérience dans ce secteur d'activité,

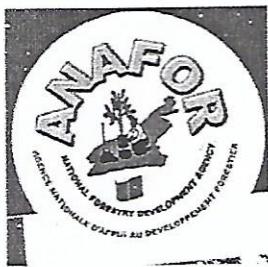
J'ai l'honneur de vous informer que vous avez été sélectionné afin de présenter des offres sous forme de facture proforma pour la livraison des 20 000 plants.

Vous voudriez bien, compte tenu des délais courts, nous présenter votre offre au plus tard le **mercredi 17 juillet 2019** à 11 heures.

Salutations distinguées.

LE MAIRE,

SEIBOU François Y.



AGENCE NATIONALE D'APPUI AU DEVELOPPEMENT FORESTIER
ANAFOR

B.P. 1341 YAOUNDE RUE CEPER Tél. : 22 21 03 93 Fax : 222 21 53 50
Société à Capitaux Publics à Capital Social de 500 000 000 frs CFA
MO29000009331-F RC/YAO1/04/1135 SCB

Kaélé le 17 JUL 2019

FACTURE PROFORMA

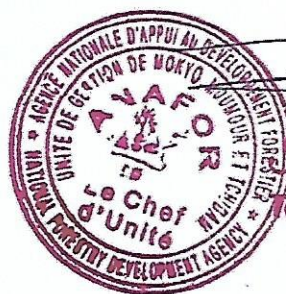
Doit : Commune de Kaélé

Objet : Livraison des plants

N°	TYPE DE MATERIEL	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
01	<i>Acacia nilotica</i>	10 000	250 Frs	2 500 000
02	<i>Acacia senegal</i>	10 000	250 Frs	2 500 000
TOTAL		15 000	300 Frs	5 000 000 Frs

NB : Cinq millions francs CFA

LE CHEF DE L'UNITE DE PRODUCTION



Abamba Grégoire
Technicien Supérieur
des Eaux et Forêts

ETS ZOUYAROU

COMMERCE GENERAL-FOURNITURES- PRESTATIONS DIVERSES

R.C. N° RCCM/KAE/2014/A07
BP 42 Kaélé Tél : 697 07 23 77

Kaélé le, 17 JUL 2019

FACTURE PROFORMA

DOIT : COMMUNE DE KAELE

Objet : Fourniture du matériel végétal

Références	Désignation	Quantité	PU	P.T.
	<i>Acacia nilotica</i>	20 000	200	4 000 000
	<i>Acacia senegal</i>			
Total				4 000 000

Arrêté la présente facture à la somme de : Quatre millions francs CFA.

Le Prestataire,





PROCES VERBAL DU CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE

L'an deux mille dix neuf et le mercredi 17 du mois de juillet s'est tenue dans la salle des délibérations de la Commune de Kaélé une séance de travail en vue de la désignation du prestataire à retenir pour la livraison des plants destinés au reboisement 1400. Cette réunion était présidée par Monsieur SALI MOISE, 1^{er} adjoint au Maire. Etaient présentes les personnes inscrites sur la liste jointe en annexe.

Après les civilités d'usage, il a été rappelé aux trois soumissionnaires à savoir l'ANAFOR, les Ets Zouyarou et l'Association APED que l'offre devant être retenue est celle qui aura été jugée la moins disante et la disponibilité des plants doit être immédiate.

La commission a ensuite procédé à l'ouverture des offres des prestataires. Le tableau ci-dessous résume les informations contenues dans ces offres.

N°	NOM DE LA STRUCTURE	P.U. Proposé	Montant total proposé	Observations
1	ANAFOR	250	5 000 000	Plants disponibles
2	Ets Zouyarou	200	4 000 000	Plants disponibles
3	Association APED	150	3 000 000	Plants disponibles

A l'issue de cet exercice, l'Association APED ayant présenté l'offre la moins disante a été proposé au Maire pour exécuter cette prestation. Par ailleurs elle devra déposer les plants sur le site et recevra en contrepartie 420 000 francs soit **300 000 francs de l'ACFCAM** et **120 000 de la Commune de Kaélé**. Cette somme représente les frais alloués au transport et à la manutention.

En foi de quoi le présent procès verbal a été dressé pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Kaélé les jours, mois et an que dessus.

LE PRESIDENT



Sali Moïse
Expert Environnement

LE RAPPORTEUR

Yanké Ti'zi



REBOISEMENT 1400 DANS LA COMMUNE DE KAELE POUR COMPTE ANNEE 2019

PROCES VERBAL DU CHOIX DU SOUMISSOUNAIRE

FEUILLE DE PRESENCE 17 JUL 2019

N°	NOM ET PRENOM	QUALITE	CONTACT	SIGNATURE
1	SALI MOÏSE	Ag. Mance	644901218	
2	YONKI TIZI	ODT/MEP/DEP/MTK	677291085	
3	AKAMBA GREGOIRE	ANAFOR/KLE	690567588	
4	Pallai Jean	Superviseur	698930913	
5				
6				
7				
8				
9				
10				



AGENCE POUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
BP 50 Ngaoundéré Tel : E.mail : aped.association@yahoo.fr

Kaélé le 17 JUL 2019

FACTURE N° 04/F/APED/2019

Doit : UE/ACFCAM (Reboisement 1400)

Objet : Fourniture des plants

N° d'ordre	Désignation	Unité	Quantité	P.U.	PT
1	<i>Acacia nilotica</i>	U	10 000	150	1 500 000
2	<i>Acacia senegal</i>	U	10 000	150	1 500 000
3	Transport et manutention	FF	20 000	FF	300 000
Total					3.300.000

Arrêté la présente facture à la somme de: **Trois millions trois cents mille francs**
CFA.

Le Secrétaire Exécutif



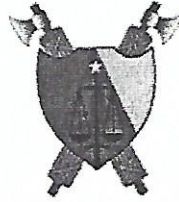
Association légalisée suivant Récépissé de Déclaration d'Association N° 30/RDA/H.52/BAPP du 29 avril 2008
Protection de l'environnement, Encadrement du développement et Actions contre la pauvreté

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DE MAYO-KANI

COMMUNE DE KAELE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

FAR NORTH REGION

MAYO-KANI DIVISION

KAELE COUNCIL

BON DE COMMANDE N° 09/BC/CMNE/SG/KLE/19

Pour les matières et objets ci-après :

Nom ou raison sociale du Partenaire : ASSOCIATION A.P.E.D.

Adresse : 50 Kaélé Tél. : 691 92 26 37

Carte de contribuable N° : M050900028166C

Objet : Fourniture des plants

Imputation : UE/ACFCAM (Reboisement 1400)

N° d'ordre	Désignation	Unité	Quantité	P.U.	PT
1	Acacia nilotica	U	10 000	150	1 500 000
2	Acacia senegal	U	10 000	150	1 500 000
3	Transport et manutention	FF	20 000	FF	300 000
Total					3 300 000

Les parties arrêtent la présente Commande à la somme de: **Trois millions trois cents mille francs CFA.**

Délai de livraison : **07 jours**

Le Prestataire :



Lieu : **Goussor**

Fait à Kaélé le **18 JUL 2019**

LE MAIRE,





CREDIT DU SAHEL S.A.

Etablissement de Micro Finance de 2^{ème} Catégorie
au Capital Social de 2.000.000.000 F CFA

Agrée par arrêté MINEFI N° 00322 du 27 juillet 2001

Régi par le règlement N° 01/02/CEMAC/UMAC/COBAC du 13 Avril 2002

RC/MVR/2006/M/131 - Contribuable N° M029700014724M- email: creditdusahelsa@yahoo.fr / creditdusahel.sa@creditdusahel.com

ATTESTATION DE DOMICILIATION BANCAIRE

Nous soussignés, Crédit du Sahel S.A, Agence de Kaélé,
Attestons que : L'ASSOCIATION APED.

Entretient un compte dans nos livres N° 3733000007679 à l'Agence de Kaélé.
Les virements en sa faveur doivent être libellés comme suit :

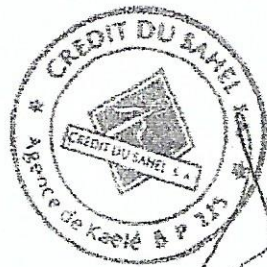
- BANQUE : BICEC - MAROUA

BENEFICIAIRE : CREDIT DU SAHEL / Pour Compte :
L'ASSOCIATION APED.

CODE BANQUE : 10001
CODE GUICHET : 06872
CLE RIB : 67

- COMPTE N°: 18076472004

En foi de quoi la présente Attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.



Fait à Kaélé, le 04 septembre 2014

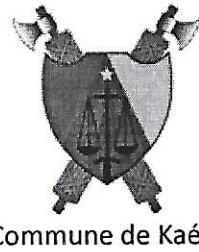
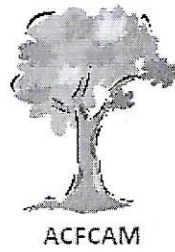
Le chef d'agence

Siège Social et Direction Générale : B.P. 720 Maroua - Tel/Fax: (237) 22 29 14 68

Agences rattachées :

Maroua B.P. 720	Kousseri B.P. 283	Yagoua B.P. 145	Kaélé B.P. 225	Mokolo B.P. 152	Garoua B.P. 616
Lagdo B.P. (S/C Garoua)	Guider B.P. 111	Mora (S/C Maroua)	Ngaoundéré B.P. 510	Maga (S/C Maroua)	Doukouda (S/C Maroua)
Meiganga B.P. 15	Bertoua B.P. 420	Yaoundé Warda B.P. 13247	Yaoundé Essos B.P. 13247	Douala Akwa B.P. 3886	

Lignes groupées pour tout le réseau : 22 29 14 68 - 22 29 23 34 - 22 29 21 99 - 22 29 20 30 - 22 29 16 86
Site WEB : www.creditdusahel.com



PROCES VERBAL DU CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE

L'an deux mille dix neuf et le mercredi 17 du mois de juillet s'est tenue dans la salle des délibérations de la Commune de Kaélé une séance de travail en vue de la désignation du prestataire à retenir pour la livraison des plants destinés au reboisement 1400. Cette réunion était présidée par Monsieur SALI MOISE, 1^{er} adjoint au Maire. Etaient présentes les personnes inscrites sur la liste jointe en annexe.

Après les civilités d'usage, il a été rappelé aux trois soumissionnaires à savoir l'ANAFOR, les Ets Zouyarou et l'Association APED que l'offre devant être retenue est celle qui aura été jugée la moins disante et la disponibilité des plants doit être immédiate.

La commission a ensuite procédé à l'ouverture des offres des prestataires. Le tableau ci-dessous résume les informations contenues dans ces offres.

N°	NOM DE LA STRUCTURE	P.U. Proposé	Montant total proposé	Observations
1	ANAFOR	250	5 000 000	Plants disponibles
2	Ets Zouyarou	200	4 000 000	Plants disponibles
3	Association APED	150	3 000 000	Plants disponibles

A l'issue de cet exercice, l'Association APED ayant présenté l'offre la moins disante a été proposé au Maire pour exécuter cette prestation. Par ailleurs elle devra déposer les plants sur le site et recevra en contrepartie 420 000 francs soit **300 000 francs de l'ACFCAM** et **120 000 de la Commune de Kaélé**. Cette somme représente les frais alloués au transport et à la manutention.

En foi de quoi le présent procès verbal a été dressé pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Kaélé les jours, mois et an que dessus.

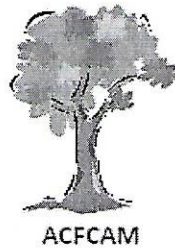
LE PRESIDENT

LE RAPPORTEUR



Sali Moïse
Expert Environnement

Yonki Tibi

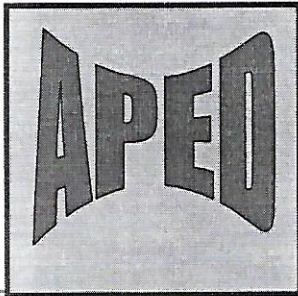


REBOISEMENT 1400 DANS LA COMMUNE DE KAELE POUR COMPTE ANNEE 2019

PROCES VERBAL DU CHOIX DU SOUMISSOUNAIRE

FEUILLE DE PRESENCE 17 JUL 2019

N°	NOM ET PRENOM	QUALITE	CONTACT	SIGNATURE
1	SALI MOÏSE	Ar. Maire	694901218	
2	YONKI TIZI	DDT/MEP/DED/17K	677291085	
3	AKAMBA GREGOIRE	ANAFOR/KLE	690547588	
4	Pallai Joan	Superviseur	698930913	
5				
6				
7				
8				
9				
10				



AGENCE POUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
BP 50 Ngaoundéré Tel : E.mail : aped.association@yahoo.fr

Kaélé le 7 JUL 2019

FACTURE PROFORMA N° 01

Doit : UE/ACFCAM (Reboisement 1400)/Commune de Kaélé

Objet : Fourniture des plants

N° d'ordre	Désignation	Unité	Quantité	P.U.	PT
1	<i>Acacia nilotica</i>	U	10 000	150	1 500 000
2	<i>Acacia senegal</i>	U	10 000	150	1 500 000
Total		U	20 000	150	3 000 000

Arrêté la présente facture à la somme de: Trois millions de francs CFA.

Le Secrétaire Exécutif



ETS ZOUYAROU

COMMERCE GENERAL-FOURNITURES-PRESTATIONS DIVERSES

R.C. N° RCCM/KAE/2014/A07
BP 42 Kaélé Tél : 697 07 23 77

Kaélé le, 17 JUL 2019

FACTURE PROFORMA N° 08

DOIT : UE/ACFCAM (Reboisement 1400)/Commune de Kaélé

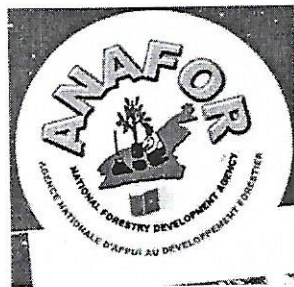
Objet : Fourniture du matériel végétal

Références	Désignation	Quantité	PU	P.T.
	<i>Acacia nilotica</i>	20 000	200	4 000 000
	<i>Acacia senegal</i>			
Total				4 000 000

Arrêté la présente facture à la somme de : Quatre millions francs CFA.

Le Prestataire,





AGENCE NATIONALE D'APPUI AU DEVELOPPEMENT FORESTIER
ANAFOR

B.P. 1341 YAOUNDE RUE CEPER Tél. : 22 21 03 93 Fax : 222 21 53 50
Société à Capitaux Publics à Capital Social de 500 000 000 frs CFA
M029000009331-F RC/YAO1/04/1135 SCB

Kaélé le 17 JUL 2019

FACTURE PROFORMA

Doit : Commune de Kaélé / UE / ACFCAM

Objet : Livraison des plants

N°	TYPE DE MATERIEL	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
01	<i>Acacia nilotica</i>	10 000	250 Frs	2 500 000
02	<i>Acacia senegal</i>	10 000	250 Frs	2 500 000
TOTAL		15 000	300 Frs	5 000 000 Frs

NB : Cinq millions francs CFA

LE CHEF DE L'UNITE DE PRODUCTION



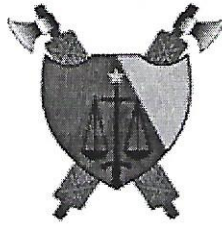
[Signature]
Ikamba Frédéric
Technicien Supérieur
des Eaux et Forêts

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DE MAYO-KANI

COMMUNE DE KAELE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

FAR NORTH REGION

MAYO-KANI DIVISION

KAELE COUNCIL

12 JUL 2019

LE MAIRE,

à

Messieurs les Responsables de :

- ✓ ANAFOR KAELE,
- ✓ ETS ZOUYAROU,
- ✓ ASSOCIATION APED.

Messieurs,

Dans le cadre de mise en œuvre du projet de reboisement 1400 dans la Commune de Kaélé, nous avons l'objectif de mettre en terre 20 000 plants d'*Acacia nilotica* et d'*Acacia senegal* dans le site de Goussor. Compte tenu de votre expérience dans ce secteur d'activité,

J'ai l'honneur de vous informer que vous avez été sélectionné afin de présenter des offres sous forme de facture proforma pour la livraison des 20 000 plants.

Vous voudriez bien, compte tenu des délais courts, nous présenter votre offre au plus tard le **mercredi 17 juillet 2019** à 11 heures.

Salutations distinguées.

LE MAIRE,

SEIBOU François Xavier